

"Comic-Begriffe" in prosaischen Texten

Hey Leute!

Während ich gerade so wieder ein bisschen an meiner Geschichte geschrieben habe, ist mir etwas aufgefallen: und zwar verwende ich manchmal so Begriffe wie "Hmm", wenn der im Dialog antwortende Charakter noch etwas über seine Antwort nachdenkt, oder einfach sehr nachdenklich ist. Ich habe das hier einfach mal unter der Sammel-Kategorie "Comic-Begriffe" zusammengefasst und möchte euch nun fragen, wie ihr dazu steht. Sollte man in Romanen solche Lautbegriffe wie eben o. g. "Hmm" verwenden, oder darf man das überhaupt, oder ist es eher ungern gesehen, wenn man solche Begriffe verwendet?

Zur kurzen Erklärung: ich fasse das unter der Kategorie "Comic-Begriffe" deshalb zusammen, weil es in Comics ja auch immer Kraftausdrücke, wie zum Beispiel "Kapoow!" oder "Woohoo!" oder so etwas Ähnliches, also keine richtigen Wörter, sondern einfach nur Lautäußerungen. Natürlich verwende ich solche Begriffe eindeutig nicht in meinen Skripts, da gilt für mich eine klare Grenze zu den Comics. Und für die zuletzt genannten Beispiele ist für mich eindeutig, dass die Begriffe eindeutig nur in einen Comic gehören und in einem Roman nichts verloren haben.

Bei dem Begriff "Hmm" bin ich mir aber nicht mehr so sicher - wenn der Charakter auf eine Frage antwortet, aber in dieser Antwort anfangs noch über selbiges sinnt, wie er das am besten beantworten kann, kann man dann guten Gewissens diesen Begriff verwenden, oder sollte man eher in einer vorangestellten, indirekten Rede oder sonstigem Stilmittel klar machen, dass der Charakter noch einen kurzen Augenblick über seine Antwort nachdenken muss? Ebenso verhält es sich mit dem verschnaufenden "Puuh", oder "Phew", wie es die Englischsprachigen aufschreiben würden. Auch hier wieder - kann man in einem Roman solche "Comic-Begriffe", wie ich sie eben nannte, trotzdem verwenden? Oder sollte man diese Begriffe vermeiden (wenn man es nicht sogar sollte, um ein gutes Buch zu erschaffen) und stattdessen dem Leser auf erzählerische Weise klar machen, dass der Charakter verschnauft, oder nachdenkt, etc.?

Ich bin schon gespannt auf eure Antworten :)

Lesen Sie hier die komplette Diskussion zu diesem Text (PDF).